



MENTAL HEALTH EUROPE



Este boletín informativo se publica gracias a la colaboración de PROGRESS, el programa comunitario europeo para el empleo y la solidaridad social (2007-2013). La información contenida en esta publicación no refleja necesariamente la posición u opinión de la Comisión Europea. La Comisión no se hace responsable del uso que se pueda hacer de la información contenida en este boletín informativo. Salud Mental Europa es la oficina de enlace para la promoción de la salud mental.

Boulevard Clovis 7, B-1000 Bruselas
Tel + 32 2 280 04 68
Fax + 32 2 280 16 04
Email: info@mhe-sme.org
Página web: <http://www.mhe-sme.org>

BOLETÍN INFORMATIVO N°6/2009

JUNIO DE 2009

SUMARIO

I. MENTAL HEALTH EUROPE	2
II. INSTITUCIONES DE LA UE Y OTROS ORGANISMOS	6

Resultados principales del seminario de MHE sobre desarrollo de capacidades y de la Asamblea General, 12-13 de junio de 2009

El seminario de desarrollo de capacidades para los miembros de MHE sobre *empowerment* (*capacitación o empoderamiento* en español) tuvo lugar el 12 de junio en Bruselas y fue todo un éxito. Más de 55 miembros participaron en el seminario y regresaron a casa con ideas frescas sobre cómo llevar a cabo el *empowerment* en los usuarios de servicios de salud mental, los trabajadores de este sector, las autoridades y responsables políticos. El informe del evento, así como las presentaciones de los ponentes estarán disponibles en el sitio web de MHE dentro de muy poco.

Queremos dar la bienvenida a Nace Kovac de la Slovenian Association for Mental Health (ŠENT) como nuevo presidente de MHE, a Rita Donabauer de Pro Mente Austria como nueva vicepresidenta y a Pino Pini de la Italian Association for Mental Health (AISME, por sus siglas en italiano) como nuevo secretario de MHE. Colette Versporten, Bélgica, fue reelegida como tesorera y Brian Howard de Mental Health Ireland como miembro sin cartera del Comité Ejecutivo.

NOTICIAS DE MHE Y TRABAJO POLÍTICO

Informe sobre el seminario de MHE sobre desarrollo de capacidades "Empowerment in the Mental Health field", 12 de junio, Bruselas

El día 12 de junio de 2009, Mental Health Europe (MHE) celebró un seminario de desarrollo de capacidades para los miembros de su organización. El seminario titulado "Empowerment in the Mental Health field" (*Empowerment en el campo de la salud mental*) tuvo lugar en Bruselas y constituyó una actividad clave dentro del programa de trabajo de MHE apoyado por PROGRESS, Programa Europeo Comunitario para el Empleo y la Solidaridad Social.

El objetivo del evento fue el desarrollo de capacidades entre los miembros de MHE con respecto a estrategias de *empowerment* en tanto que pieza clave para conseguir un cambio real en las políticas de salud mental y en las prácticas de la UE. La reunión brindó a los participantes la oportunidad de debatir muchas cuestiones relevantes en su trabajo a nivel local y nacional.

A lo largo del día, surgieron una serie de cuestiones que incluían la noción de poder y la necesidad de encontrar un equilibrio en éste, los diferentes niveles de *empowerment*, la evidente relación con los derechos humanos, la importancia de una cooperación sin paternalismo y la necesidad de poder medirlo para que podamos identificar qué estamos haciendo y cuán fructífero es. Dar un fuerte respaldo a todo ello fue el reconocimiento al coraje de muchas personas que se han arriesgado a hacer funcionar el *empowerment*. Éstos podrían ser aquellos usuarios que han sido lo suficientemente valientes como para exponerse al estigma y la discriminación tan habituales, o los profesionales que han ido más allá del papel que se supone han de desempeñar buscando otras maneras de trabajar con las personas. Un asunto importante fue la necesidad de crear un espacio sólo para usuarios y el hecho de que hay que protegerlo y luchar por él de alguna manera. Los expertos obtienen un espacio sólo para profesionales en tanto que desempeñan un papel de expertos, en reuniones y eventos profesionales, lo que permite que las personas desarrollen habilidades y ganen confianza. Esta oportunidad tiene que implementarse de manera similar en aquellas personas que han sido usuarias de servicios de salud mental para garantizar que puedan desarrollar nuevas habilidades y ganar confianza.

El poder es algo tangible que se puede otorgar o retirar. Las personas se ven obligadas o bien a tomarlo o a reconocerlo en otros. En algunas situaciones, se habla de poder atribuido donde el poder se otorga a personas a causa de lo que son, mientras el poder posicional se gana a través de papeles profesionales o posiciones en la sociedad. En este contexto, estamos hablando del poder que las personas tienen dentro del sistema de salud mental o de la sociedad en general, poder posicional, y esas personas a menudo sienten que lo han perdido tras experimentar problemas de salud mental.

En una situación donde el acceso a recursos (recursos en términos de capital humano social y económico) no es igual, el poder no se puede distribuir nunca de manera equitativa. Por ejemplo, a dos personas que participan en una reunión les resultará difícil contribuir de igual manera y ser valoradas equitativamente cuando una de ellas recibe un salario profesional y la otra lo hace de manera voluntaria mientras vive gracias a un subsidio o prestación estatal.

Así pues, el *empowerment* es un viaje que debemos emprender todos juntos, trabajando de manera conjunta y respetando las distintas situaciones de cada uno.

Para más información sobre el seminario de desarrollo de capacidades de MHE, consulte el siguiente enlace: <http://www.mhe-sme.org/en/publications/reports-from-mhe-seminars-and-other-mhe-events/mhe-capacity-building-seminar-brussels.html>

Nueva Asamblea General y Comité Ejecutivo de MHE

La composición de la nueva Asamblea General y el Comité Ejecutivo se puede encontrar en nuestro sitio web: <http://www.mhe-sme.org/en/about-mental-health-europe/our-structure.html>

Nuevas organizaciones miembro de MHE

Las solicitudes de membresía de las siguientes organizaciones fueron aprobadas:

HABITATIONS PROTEGEES OURTHE-AMBLEVE, Bélgica

MENTAL HEALTH INSTITUTE FOR CHILDREN AND ADULTS (M.H.I.C.A.), Grecia

PSYCHOLOGICAL SUPPORT GROUP, Gibraltar

RESEAU PSY – PSYCHESCH HËLLEF DOBAUSSEN ASBL, Luxemburgo

Trabajo político de MHE: reunión de expertos en la Agencia de los Derechos Fundamentales de la UE (FRA, por sus siglas en inglés), 26 de mayo de 2008, Viena

En su programa de trabajo de 2009, la Agencia de los Derechos Fundamentales de la UE (FRA) anunció un proyecto llamado "Protecting, respecting and promoting the rights of disabled mentally ill persons in the European Union" (*Protección, respeto y promoción de los derechos de las personas con discapacidad mental en la Unión Europea*).

Para más información sobre este proyecto o sobre la implicación de MHE en el trabajo de la Agencia de los Derechos Fundamentales, póngase en contacto con Roselyne Bourgon, encargada de derechos humanos: Roselyne.bourgon@mhe-sme.org

Trabajo político de MHE sobre inclusión social y salud mental: reunión bianual entre los miembros de la Plataforma Social y la Comisión Europea, 9 de junio, Bruselas

El 9 de junio, los miembros de la Plataforma Social se reunieron con Vladimir Spidla, comisario europeo para empleo, asuntos sociales e igualdad de oportunidades. El comisario Spidla explicó el progreso llevado a cabo en la agenda de antidiscriminación y el trabajo de los Estados miembro de la UE con respecto a la erradicación de la pobreza y la exclusión social. Las ONG participantes señalaron que todavía existen deficiencias importantes en la respuesta de la UE ante la actual crisis y su enfoque insuficiente con respecto a la agenda *post-Lisboa*. Mary Van Dievel informó a la Comisión Europea sobre las consecuencias de la crisis, como son la pérdida de trabajo, la inseguridad laboral, etc., sobre la salud mental de la población, sobre las consecuencias en el derecho individual de las personas de tener la oportunidad de vivir de manera independiente en comunidad y sobre el hecho de que los grupos vulnerables como las personas con problemas de salud mental no disponen de la flexibilidad (mental y geográfica) que se exige actualmente en el mercado laboral.

Para más información sobre la reunión de la Plataforma Social, póngase en contacto con Astrid Mechel, encargada de política social: astrid.mechel@mhe-sme.org

Trabajo político de MHE sobre inclusión social y salud mental: reunión de la Spring Alliance, 17 de junio, Bruselas

La Spring Alliance es una iniciativa conjunta de sociedad civil de la Plataforma Social, la Confederación Europea de Sindicatos, CONCORD y la Oficina Europea del Medio Ambiente. MHE participó en la conferencia del 17 de junio para debatir un manifiesto común cuya finalidad es ofrecer pasos y objetivos concretos para las orientaciones estratégicas de las políticas europeas durante la próxima década, con el fin de hacer frente a los retos en los campos de la sostenibilidad medioambiental, asumiendo una responsabilidad global, el

establecimiento de sociedades inclusivas, promocionando empleos verdes y de calidad, y mejorando la democracia.

Para más información sobre el trabajo de Spring Alliance, póngase en contacto con Astrid Mechel, encargada de política social de MHE: astrid.mechel@mhe-sme.org

Trabajo político de MHE sobre discapacidad: reunión de difusión de la conferencia "Crossing boundaries between disability and aging", 22 de junio, Bruselas

El 22 de junio, MHE participó en una reunión cuyo objetivo fue difundir los resultados de la conferencia "Bridging Knowledge in long-term care – Crossing boundaries between disability and aging" (*Transferencia del conocimiento en el cuidado y la atención a largo plazo: cruzar los límites existentes entre el envejecimiento y la discapacidad*) que se celebró en Barcelona los días 5-7 de marzo de 2009 con las organizaciones europeas clave.

Para obtener más información, consulte el siguiente enlace:
<http://www.bridgingknowledge.net/>

Trabajo político de MHE sobre promoción de la salud mental y prevención de desórdenes mentales: declaración de apoyo de MHE al Pacto Europeo para la Salud Mental y el Bienestar

La Comisión Europea, Dirección General de Salud y Consumidores, ha empezado recientemente a recopilar y publicar las declaraciones de apoyo al Pacto Europeo para la Salud Mental y el Bienestar. Los gobiernos, organizaciones, las personas individuales y las partes implicadas con interés en la salud mental y el bienestar están invitados a enviar su declaración a la Comisión.

Las primeras contribuciones, incluida la declaración de MHE, están disponibles ya en el sitio web de la Comisión Europea:
http://ec.europa.eu/health/ph_determinants/life_style/mental/support_statements_en.htm

Mental Health Europe (MHE) está satisfecha con la iniciativa de la Comisión Europea pues considera que es fundamental llevar adelante el Pacto e implementar acciones coordinadas en todos los niveles. En su declaración de apoyo, MHE expresa su compromiso por contribuir en la implementación real del Pacto. Desde las etapas más tempranas, MHE y sus miembros han estado involucrados en las actividades y eventos clave para promocionar la salud mental y el bienestar, y para concienciar de las prioridades del Pacto: juventud, educación y salud mental; prevención de la depresión y el suicidio; salud mental y personas mayores; salud mental en el puesto de trabajo; y combatir el estigma y la exclusión social.

MHE invita a unirse a esta iniciativa a sus organizaciones miembro y personas individuales, así como a terceras partes y partes implicadas en el campo de la salud mental. Para ello, han de enviar su declaración de apoyo a la Comisión Europea: Sanco-mentalhealth@ec.europa.eu.

Para leer la declaración de apoyo de MHE, visite el sitio web de MHE: http://www.mhe-sme.org/assets/files/MHE%20support%20statement%20for%20European%20Pact%20on%20MH%20and%20WB_June.pdf

Para más información sobre el trabajo de MHE en relación con el Pacto, diríjase a Mari Fresu, encargada de políticas sanitarias: mari.fresu@mhe-sme.org

Seminario: "De-stigmatisation and Improving the Quality of Care in Psychiatry"

Los días 28-29 de mayo se celebró en Praga un seminario internacional titulado "De-stigmatisation and Improving the Quality of Care in Psychiatry" (*Desestigmatización y mejora de la calidad de los cuidados en la psiquiatría*). El seminario fue auspiciado por la Presidencia

chea de la Unión Europea y apoyado por el Ministro de Salud junto con la Dirección General de Salud y Consumidores de la Comisión Europea.

Malgorzata Kmita, ex presidenta de MHE, presentó un documento titulado "Beyond Psychiatry – the Whole Person Approach to Mental Health and Well-Being as the Basis for De-Stigmatisation and Social Inclusion" (*Más allá de la psiquiatría: el enfoque holístico de la persona en la salud mental y el bienestar como base para la desestigmatización y la inclusión social*)

Para más información sobre esta reunión, visite el sitio web de la Comisión Europea:
http://ec.europa.eu/health/ph_determinants/life_style/mental/docs/ev_20090528_ag_en.pdf

Sostenibilidad de los sistemas de salud: el impacto de las crisis económica y financiera en la salud

Se cree que la actual crisis económica y financiera tendrá un fuerte impacto en la sostenibilidad de los sistemas de salud y en la salud de los ciudadanos. El duodécimo European Health Forum Gastein que se celebrará en Austria del 30 de septiembre al 3 de octubre, dedicará un foro a "Financial crisis and health. A time for leadership" (*Crisis financiera y salud. Una época para el liderazgo*). Elisabeth Muschik, ex vicepresidenta de MHE, participará en la sesión en calidad de ponente.

Mesa redonda "Reducing the Psychosocial Impact of the Financial and Economic Crisis"

La presentación de la ex presidenta de MHE, Malgorzata Kmita, en la mesa redonda "Reducing the Psychosocial Impact of the Financial and Economic Crisis" (*Reducción del impacto psicosocial de la crisis económica y financiera*), Bruselas 27 de abril de 2009, también está ahora disponible en el sitio web de la Comisión.

Para leer la versión completa de la presentación, visite el siguiente enlace:
http://ec.europa.eu/health/ph_determinants/life_style/mental/ev_20090427_en.htm

El informe "Nothing about us without us. How to make this a reality" ya está disponible en línea

Ya está disponible en línea el informe sobre el seminario de *empowerment* de usuarios de servicios de salud mental "Nothing about us without us. How to make this a reality" (*Nada sobre nosotros sin nosotros. ¿Cómo hacerlo realidad?*), organizado por MHE en colaboración con la Red Europea de (ex-) Usuarios y Supervivientes de Psiquiatría (ENUSP, por sus siglas en inglés) durante los días 13-14 de marzo en Bruselas.

El informe se puede descargar en los sitios web de MHE y ENUSP: http://www.mhe-sme.org/assets/files/Empowerment%20Seminar%20report%20final_040609.pdf
y: <http://www.enusp.org/languages/spanish-index.htm>

NOTICIAS SOBRE PROYECTOS Y ACTIVIDADES EN LOS QUE PARTICIPA MHE

3ª Conferencia Anual del proyecto ProMenPol, Berlín, 8-9 de octubre de 2009

La 3ª Conferencia Anual del proyecto ProMenPol se celebrará los días 8 y 9 de octubre de 2009 en Berlín en las oficinas del Instituto Federal para la Salud y la Seguridad Ocupacional (BAuA, por sus siglas en alemán). En cooperación con la European Network for Workplace Health Promotion (ENWHP), tendrá lugar la puesta en marcha de la nueva campaña de ENWHP "Promoting Good Practice for Mental Health at the Workplace" (*Promoción de buenas prácticas para la salud mental en el puesto de trabajo*).

Con el fin de apoyar las políticas a través de las prácticas, la conferencia se dirigirá a los responsables políticos así como a los especialistas para fomentar el intercambio de información. Asimismo, los participantes, serán informados de los últimos desarrollos del sistema de clasificación de ProMenPol con respecto a las herramientas de promoción de la salud mental, así como el nuevo kit de herramientas de ProMenPol que se lanzará en ese momento.

Las invitaciones serán enviadas a principios de julio. Si desea participar u obtener más información sobre la conferencia de ProMenPol, póngase en contacto con Rena Hohenstein de BAuA: hohenstein.rena@baua.bund.de.

Para más información sobre ProMenPol visite el sitio web del proyecto: www.mentalhealthpromotion.net

II. INSTITUCIONES DE LA UE Y OTROS ORGANISMOS

Programa de trabajo de la Presidencia sueca de la UE, julio – diciembre de 2009

Suecia ocupará la Presidencia del Consejo de la Unión Europea durante la segunda mitad del año 2009. Los próximos seis meses estarán caracterizados por el cambio y la renovación. El recién elegido Parlamento Europeo comenzará su trabajo y se designará una nueva Comisión. Las condiciones de cooperación cambiarán si entra en vigor el Tratado de Lisboa. Los retos más importantes son los asuntos relacionados con la economía, el empleo y el clima, que afectan a todos y cada uno de los ciudadanos de la UE.

En lo que respecta a la salud mental, la Presidencia sueca de la UE tomará iniciativas en muchas áreas relacionadas con la salud mental y el bienestar entre la población.

- En el área del empleo y las políticas sociales:

En el campo del empleo y las políticas sociales, la Presidencia sueca pretende reducir los efectos negativos de la **actual crisis**, encontrar medidas para reintegrar a los **desempleados** en el mercado laboral y promocionar una **participación activa** de las personas con capacidad laboral reducida debido a enfermedades. La Presidencia tiene como objetivo contribuir al trabajo de la nueva estrategia de la UE para el crecimiento y el empleo que substituirá a la Estrategia de Lisboa.

- En el campo de los derechos humanos y la discapacidad:

En el campo de los derechos humanos y la discapacidad, la Presidencia prevé que el trabajo para luchar contra todo tipo de discriminación sea una prioridad. Asimismo, la Presidencia trabajará para asegurarse de que se toman decisiones con respecto a la directiva sobre **trato igualitario** hacia las personas independientemente de su religión, creencia, discapacidad, edad u orientación sexual.

- En el campo de la promoción de la salud mental y la prevención desórdenes mentales:

Entre otros asuntos relacionados con la salud, el programa de trabajo de la Presidencia sueca pretende aumentar las oportunidades para un envejecimiento **saludable y digno** entre las personas mayores en la UE, así como mejorar la cooperación para promover buenas condiciones de vida entre los **jóvenes** de la UE.

- En el campo del género:

El programa de trabajo de la Presidencia se centrará también en la **igualdad de género**. Los asuntos más importantes incluyen iniciativas para luchar contra la violencia hacia las mujeres,

crear mejores oportunidades para reconciliar la vida familiar y laboral, y proporcionar una mayor protección de la salud y la seguridad en el puesto de trabajo.

Para más información sobre el programa de trabajo de la Presidencia sueca de la UE, visite el siguiente enlace:

http://www.se2009.eu/polopoly_fs/1.6248!menu/standard/file/Work%20Programme%20for%20the%20Swedish%20Presidency%201%20July%20-%2031%20Dec%202009.pdf

Convocatoria de propuestas para acciones transnacionales sobre experimentación social

La Comisión Europea ha hecho pública una convocatoria de propuestas (VP/2009/005) para apoyar proyectos sociales innovadores en las áreas de la inclusión y protección social. La actual convocatoria se centra en los aspectos metodológicos de las diferentes fases de innovación y en la reforma política. Se debería centrar la atención principalmente en los asuntos relacionados con la gobernanza, evaluación y difusión.

La fecha límite para enviar las solicitudes es el 1º de septiembre de 2009.

Los detalles de la convocatoria se pueden consultar en:

<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=630&langId=en&callId=217&furtherCalls=yes>

Día Mundial de la Salud Mental 2009

La campaña de concienciación global del Día Mundial de la Salud Mental de 2009 se centrará en "Mental Health in Primary Care: Enhancing Treatment and Promoting Mental Health" (*Salud mental en la atención primaria: mejora del tratamiento y promoción de la salud mental*). El tema de la campaña hace referencia a una de las tendencias más importantes sobre cómo se tratan las enfermedades mentales alrededor de todo el mundo.

Para más información visite: <http://www.wfmh.org/02WFMHDay08.htm> y <http://www.wfmh.org/PDF/Spanish%20WMHDay%202008.pdf>

*¿Desea obtener más información sobre los asuntos mencionados en este sumario?
Entonces consulte la versión en inglés de nuestro boletín informativo en línea:
www.mhe-sme.org*

¿Desea compartir información, anunciar algo o contribuir con el boletín informativo de MHE?

Por favor, envíe sus aportaciones a info@mhe-sme.org